



Albyn School - Application Form

阿尔宾学校 - 入学申请表

Please complete **(in BLOCK CAPITALS)** and return one of these application forms along with the **non-returnable registration fee of £40 per child to:**
请填写入学申请表以及每名儿童40英镑的不可退还的注册费:

The Admissions Office, Albyn School, 17-23 Queen's Road, Aberdeen, AB15 4PB.

All cheques should be made payable to the Albyn Foundation which provides equipment and fees assistance for the school.
所有支票都应支付给 Albyn Foundation, 该基金会为学校提供设备和费用援助。

Tel 电话: +44 (0) 1224 322408 / Email 邮箱: admissions@albyschool.co.uk / Web 网址: www.albyschool.co.uk

Office
Use Only

Stage Applied For	Year of Entry	Term of Entry	Date Received	Registration Fee	School Report	Database
-------------------	---------------	---------------	---------------	------------------	---------------	----------

Pupil's Personal Details / 学生个人细节

Please include a copy of your child's passport page to confirm details. 请附上有你孩子照片的护照复印件, 以便证明所填写的细节。

Surname / 姓:	First Name(s) / 名字: (Please underline preferred name)
--------------	--

Date of Birth / 出生日期: :	Gender / 性别: Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女 <input type="checkbox"/> Not Declared <input type="checkbox"/>
-------------------------	--

Language(s) Spoken / 所講的語言: (Please underline 1st language / 请在第一語言下劃線)
--

Are you applying from outside the UK / 你是在英國境外申請嗎: Yes/是 <input type="checkbox"/> No/ 沒有 <input type="checkbox"/>	Are you interested in Boarding/你對寄宿感興趣嗎: Yes /是 <input type="checkbox"/> No /沒有 <input type="checkbox"/>
--	---

Sisters/Brothers 姐妹/兄弟:

Name / 名稱:	M/F 男/女:	Date of Birth 出生日期:	Present Nursery or School / 校:

Please state any family connections with Albyn / 請說明與阿尔宾学校的任何家庭關係:
--

Details of Parents/Guardians

Parent/Guardian 1 / 家長/監護人1		Parent/Guardian 2 / 家長/監護人2	
Relationship to child / 關係到孩子:		Relationship to child / 關係到孩子:	
Title / 標題:		Title / 標題:	
First Name / 名字:		First Name / 名字:	
Surname / 姓:		Surname / 姓:	
Home Tel / 家庭電話:		Home Tel / 家庭電話:	
Business Tel / 工作電話:		Business Tel / 工作電話:	
Mobile / 移動電話:		Mobile / 移動電話:	
Email / 電子郵件:		Email / 電子郵件:	
Address(es) / 地址:		Address(es) / 地址:	

To whom should further correspondence be sent? 誰應該再發一封信?

Parent/Guardian 1 家長/監護人1

Parent/Guardian 2 家長/監護人2



Albyn School 阿尔宾学校

Employment Information / 就業信息

Parent/Guardian 1 / 家長/監護人1		Parent/Guardian 2 / 家長/監護人2	
Occupation / 職稱:		Occupation / 職稱:	
Company / 組織:		Company / 組織:	
Address / 地址:		Address / 地址:	
Postcode / 郵政編碼:		Postcode / 郵政編碼:	

Please tick if your employer will be paying for the school fees 如果您的雇主將支付學費，請勾選	<input type="checkbox"/>	Please tick if your employer will be paying for the school fees 如果您的雇主將支付學費，請勾選	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--	--------------------------

P1 - S6 Entry Details / 參賽信息

Proposed Year Group / 擬議年度組: (e.g. Secondary 3 / 例如中學3)	Proposed Date of Entry (month and year) / 擬議的入職日期 (月和年): (e.g. August 2019 / 例如2019年8月)
--	--

Pupil's Present School and Education Details / 學生目前的學校和教育細節

Please include a copy of your child's most recent school report to support your application / 請附上您孩子最新學校報告的副本，以支持您的申請。

Pupil's Present School / 學生現在的學校:
Pupil's Present Year Group / 學生的現年組 (e.g. P4 or S3):

Headteacher Details / 原理老師的詳細信息

Title / 標題:	First Name / 名字:	Surname / 姓:
Tel / 电话:	Email // 電子郵件:	Postcode // 郵政編碼:
Address / 地址:		
Do we have permission to contact your child's current or most recent school? / 我們是否有權聯繫您孩子目前或最近的學校 Yes / 是 <input type="checkbox"/> No / 沒有 <input type="checkbox"/>		

Any Other Relevant Information (Such as health matters, specific learning difficulties, particular talents or aptitudes) 任何其他相關信息 (如健康問題, 特定學習困難, 特殊能力或能力)

Does your child need any additional support or special requirements to participate in the Albyn School admissions process? 您的孩子是否需要任何其他支持或特殊要求才能進入阿爾賓學校入學流程? Yes / 是 No / 沒有 (Please tick / 請勾選)

Please provide any further details in the space below / 請在下面的空白處提供任何進一步的細節。

.....

.....

.....

How did you hear about Albyn School? 你是怎麼聽說阿爾賓學校的?

--

Signatures / 簽名

I am happy for Albyn School to hold on to my data following the School's data protection policy (this can be sent on request). Information will not be given to any third parties and unsuccessful applications will be destroyed within 6 months of receipt. 我很高興阿爾賓學校堅持學校的數據保護政策 (可以根據要求發送) 來保存我的數據。信息不會發送給任何第三方, 不成功的申請將在收到後6個月內銷毀。
 (Please tick / 請勾選).

Parent/Guardian 1 家長/監護人1:		Fee included: (Please tick) 費用包括: (請勾選)	<input type="checkbox"/>
Parent/Guardian 2 家長/監護人2:		School report included: (Please tick) 學校報告包括: (請勾選)	<input type="checkbox"/>
Date / 日期:		Copy of Passport included: (Please tick) 護照複印件包括: (請勾選)	<input type="checkbox"/>